

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.”**

**ДОГОВОР № PVIII 438**

Днес, 13.07.2020г. в гр. Карнобат, област Бургас, между:

**ОБЩИНА КАРНОБАТ,**

с адрес: гр. Карнобат, бул. „България” № 12, БУЛСТАТ 000057026, ДДС ид. № BG000057026, представлявана от Стефка Иванова – заместник-кмет на Община Карнобат (съгл. Заповед № РД – 01 от 06.01.2020 г. на Кмета на Община Карнобат), наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**„ИНФОРМА ПРИНТ” ООД,**

със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, ул. „Транспортна” (зад МОЛ „Плаза”) с ЕИК 201142307, представлявано от Георги Калоянов, в качеството на управител, наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки и във връзка с проведена обществена поръчка с предмет: „**Полиграфическа изработка на вестник „Карнобатски глас” през 2020 – 2021 г.**”, се сключи този договор за следното:

**ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави, срещу вознаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: извършване на полиграфическата изработка на вестник „Карнобатски глас” и свързаните с нея дейности, в следния обем:

а) обем 8 (осем) страници:

- формат 30 x 44 (таблоид);
- вестникарска хартия 45 г/м2;
- 1 и 8 страници пълноцветни;
- 2 – 7 страници черно – бели;
- тираж 5 000 (пет хиляди) броя.

б) обем 12 (дванадесет) страници:

- формат 30 x 44 (таблоид);
- вестникарска хартия 45 г/м2;
- 1 и 12 страници пълноцветни;
- 2 и 11 страници черно – бели;
- тираж 5 000 (пет хиляди) броя.

Предметът на обществената поръчка включва следния обем дейности:

1. Страниране
  - Графичен дизайн и обработка на снимки
  2. Коректура
  - Първоначална коректура на заглавия и текстове
  3. Разпечатване на фолио
  4. Монтаж
  5. Отпечатване
  6. Комплектоване
  7. Пакетиране и доставка,
- наричани за краткост „**Услугите**“.

Чл. 2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави Услугите в съответствие с техническата спецификация, предложението за изпълнение на поръчката и Ценовото си

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

предложение, съставляващи съответно Приложения № 1, 2 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство. *(ако е приложимо)*

**СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Чл. 4. Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора.

Чл. 5. Срокът за изпълнение на договора, съгласно предложението за изпълнение на поръчката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е 1 (една) година, считано от датата на влизане в сила на договора.

Полиграфическата изработка на вестник „Карнобатски глас“ ще се извършва ежеседмично.

Чл. 6. Мястото на изпълнение на Договора е: сградата на Община Карнобат, находяща се на бул. „България“ № 12.

**ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

Чл. 7. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер до **46 000,00** *(четиридесет и шест хиляди лева)* лв., без включен ДДС и **55 200,00** *(петдесет и пет хиляди и двеста лева)* лв., с включен ДДС, наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“, съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, и за неговите подизпълнители *(ако е приложимо)*, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

**Периодични плащания:** в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура и подписан приемо-предавателен протокол за приемане на услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Предаването и приемането на вестника трябва да се извърши до 22:00 часа – петък в сградата на Община Карнобат.

Чл. 9. (1) Всяко плащане по този Договор, се извършва въз основа на фактура за дължимата част от Цената, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

Чл. 10. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка:

ВІС:

ІВАН:

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 5 (пет) дни , считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 11. (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел. „Предаване и приемане на изпълнението“ от Договора, и заплаща вознаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол и при спазване на разпоредбите на чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

### **ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Гаранция за изпълнение

Чл. 12. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3 % (три на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 1 380,00 (хиляда триста и осемдесет лева) лева, а ако поръчката се възлага на специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания, гаранцията за изпълнение е в размер на 2 % (две на сто) от Стойността му без ДДС, а именно: ..... (.....) лева.

Чл. 13. (1) В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 3 (три) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора;

и/или;

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора;

и/или

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора.

Чл. 14. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 15. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс *най-малко 1 (един) месец* след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 16. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 17. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение, обезпечаваща изпълнението на договора, в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 10 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

Чл. 18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 7 (седем) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 20. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 21. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (седем) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 12 от Договора.

Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престоили при него законосъобразно.

**ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

Чл. 23. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 7 – 11 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;

2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ разработките/ материалите и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това (*ако е приложимо*);

3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от Договора;

6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата му, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП / да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата му, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);

7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор (*ако е приложимо*);

8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 6б, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*).

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него разработки/материали или съответна част от тях;

4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всяка от разработките/материалите, в съответствие с уговореното в чл. 29 от Договора;

5. да не приеме някои от разработките/материалите, в съответствие с уговореното в Договора.

Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите за всяка от разработките/материалите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;

2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 43 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

**ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

Чл. 28. Предаването на разработките/материалите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има ангажимент да предаде готовите материали – текстове и снимки най-късно до 13:30 часа, в последния работен ден от седмицата – петък.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има ангажимент да изготви графичен макет на страниците, по предварително задание на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да извършва коректура на текстове и заглавия и да върне за последваща коректура странираните страници с разположените графично заглавия, текстове и обработени във формат за печат снимки най-късно до 15:00 часа в същия ден на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Файловете трябва да са във формати на програма, които позволяват на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да извърши необходимата коректура.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ поема ангажимент най-късно до 17:30 часа да направи нужните корекции и да върне на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ работните файлове.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има ангажимент след получаването на файловете да завърши графичния дизайн на страниците и да ги върне в окончателен вариант на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за съгласуване и одобрение до 18:00 часа на същия ден.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ поема ангажимент до 19:30 часа, същия ден да даде одобрение за печат на готовия продукт.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право, в хода на подготовката на изданието, да направи корекции и промени в текстовете, снимките и цялостния макет на изданието по време на целия предпечатен процес.

Предаването на готовия тираж на в. „Карнобатски глас“ трябва да се извърши до 22:00 часа същия ден – петък на посочен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ адрес за доставка в гр. Карнобат, чрез подписване на приемо-предавателен протокол между представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 29. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. да поиска преработване и/или допълване на разработките/материалите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното или в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Приемане на изпълнението по този Договор се извършва с подписване на Приемо-предавателен протокол, подписан от представители на Страните. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в Приемо-предавателния протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им, след изтичането на който, ако не бъдат отстранени се налага санкция, съгласно Договора.

**САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

Чл. 30. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,1 % (нула цяло и едно на сто) от Цената за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 31. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на услугата или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 32. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 33. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 34. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

**ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл. 35. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл. 5 от Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРКЛТЛТДС.

Чл. 36. Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

Чл. 37. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 7 (седем) дни, считано от Датата на влизане в сила;



**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 7 (седем) дни;

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непрекъснато в уговореното време.

Чл. 38. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 39. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;

и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички разработки, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването;

и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 40. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

### **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 41. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила.

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 42. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители (ако е приложимо) е длъжен/са длъжни да спазва/т всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“**  
**ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.”**

Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

**Конфиденциалност**

Чл. 43. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните;

или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

**Публични изявления**

Чл. 44. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.”**

Авторски права

Чл. 45. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 46. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение (*ако е приложимо*) могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 47. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 48. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 49. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 50. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Карнобат, бул. „България“ № 12

Тел.: 0882 003108

Факс: 0559 27165

e-mail: karnobat@mail.bg

Лице за контакт: Яна Танева

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Бургас, ул. „Транспортна“ (зад МОЛ „Плаза“)

Тел.: 056 80 17 16

Факс: .....

e-mail: office@informaprint.com

Лице за контакт: Георги Калоянов

(3) За дата на уведомлението се счита:

„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.”

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Език

Чл. 51. (1) Този Договор се сключва на български и английски език (*ако е приложимо*). В случай на несъответствия, водещ е българският език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### Приложимо право

Чл. 52. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

#### Разрешаване на спорове

Чл. 53. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Екземпляри

Чл. 54. Този Договор се състои от 14 (четиринадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

#### Приложения:

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“  
ПРЕЗ 2020 - 2021 Г.“**

Чл. 55. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Предложение за изпълнение на поръчката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Декларация по чл. 59, ал. 1, т. 3 от Закон за мерките срещу изпиране на пари.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ....

/Стефка Иванова/



ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....

/Георги Калоянов/



ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ: .....

/Ваня Желязкова/

СЪГЛАСУВАНО С ЮРИСТ: .....

/Деница Димова/

*Подписите на лицата са заличени на основание чл. 37 от ЗОП*



## Община Карнобат

Карнобат 8400, Република България; Тел: +359 (0)559 29125; Факс: +359 (0)559 27165;  
e-mail: karnobat@mail.bg

### **ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА НА СТОЙНОСТ ПО ЧЛ. 20, АЛ. 3 ОТ ЗОП С ПРЕДМЕТ: „ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС” ПРЕЗ 2020-2021 Г.”**

*Обявата, техническата спецификация и всяка друга информация, свързана с изпълнението на поръчката са публикувани в Профила на купувача на Община Карнобат:*

*<http://e-obp.eu/bp/Document/%7BA4691167-1124-45F8-B9A8-5721959E7F96%7D>*

*Информация за публикуваната в профила на купувача обява за обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП ще бъде публикувана на Портала за обществени поръчки в деня на публикуване на обявата в профила на купувача на Община Карнобат*

Гр.Карнобат, 2020 г.



**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ 2020-2021 Г.“**

**I.1. Възложител**

На основание чл. 7, ал. 2 от ЗОП възложител на настоящата обществена поръчка е Заместник-кметът на Община Карнобат, съгласно Заповед за заместване № РД – 01 от 06.01.2020 г. на Кмета на Община Карнобат.

Партида в регистъра на обществените поръчки: 00190

**II. Обект, предмет и кратко описание на поръчката**

**1. Обект на поръчката:** услуги

**Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)**

**22200000 – вестници, специализирани, периодични и илюстрирани списания**

**2. Предмет и кратко описание на поръчката:**

Настоящата обществена поръчка предвижда избор на изпълнител, който да извършва полиграфическа изработка на вестник „Карнобатски глас“ през 2020-2021 г. при следните варианти:

а) Вариант 1:

- обем 8 (осем) страници;
- формат 30 x 44 (таблоид);
- вестникарска хартия 45 г/м2;
- 1 и 8 страници пълноцветни;
- 2 – 7 страници черно-бели;
- тираж 5 000 (пет хиляди) броя.

б) Вариант 2:

- обем 12 (дванадесет) страници;
- формат 30 x 44 (таблоид);
- вестникарска хартия 45 г/м2;
- 1 и 12 страници пълноцветни;
- 2 – 11 страници черно-бели;
- тираж 5 000 (пет хиляди) броя.

Предмета на обществената поръчка включва следния обем дейности:

**1. Страниране**

Графичен дизайн и обработка на снимки

**2. Коректура**

Първоначална коректура на заглавия и текстове

**3. Разпечатване на фолио**

**4. Монтаж**

**5. Отпечатване**

**6. Комплектоване**

**7. Пакетиране и доставка**

Извършване на полиграфическата изработка на вестник „Карнобатски глас“ и свързаните с нея дейности ще се извършва съгласно изискванията на възложителя. Обществената поръчка е *предназначена за изпълнение от специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания.*

**3. Количество**

а) Вариант 1: обем 8 (осем) страници; формат 30 x 44 (таблоид); вестникарска хартия 45 г/м2; 1 и 8 страници пълноцветни; 2 – 7 страници черно-бели; тираж 5 000 (пет хиляди) броя.



**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ 2020-2021 Г.“**

б) Вариант 2: обем 12 (дванадесет) страници; формат 30 x 44 (таблоид); вестникарска хартия 45 г/м<sup>2</sup>; 1 и 12 страници пълноцветни; 2 – 11 страници черно-бели; тираж 5 000 (пет хиляди) броя.

**4. Място на извършване на услугата:** сградата на община Карнобат, находяща се на бул. „България“ № 12.

**5. Срок за изпълнение на услугата:** 1 (една) година, считано от датата на влизане в сила на договора. Полиграфическата изработка на вестник „Карнобатски глас“ ще се извършва ежеседмично.

**II. Изисквания към изпълнението:**

-Възложителят има ангажимент да предаде готовите материали – текстове и снимки най-късно до 13:30 часа, в последния работен ден от седмицата – **петък**.

-Изпълнителят има ангажимент да изготви графичен макет на страниците, по предварително задание на Възложителя, да извършва коректура на текстове и заглавия и да върне за последваща коректура странираните страници с разположените графично заглавия, текстове и обработени във формат за печат снимки най-късно до 15:00 часа в същия ден на Възложителя. Файловете трябва да са във формати на програма, които позволяват на Възложителя да извърши необходимата коректура.

-Възложителят поема ангажимент най-късно до 17:30 часа да направи нужните корекции и да върне на Изпълнителя работните файлове.

-Изпълнителят има ангажимент след получаването на файловете да завърши графичния дизайн на страниците и да ги върне в окончателен вариант на Възложителя за съгласуване и одобрение до 18:00 часа на същия ден.

-Възложителят поема ангажимент до 19:30 часа, същия ден да даде одобрение за печат на готовия продукт.

-Изпълнителят има право, в хода на подготовката на изданието, да направи корекции и промени в текстовете, снимките и цялостния макет на изданието по време на целия предпечатен процес.

-Предаването на готовия тираж на в. „Карнобатски глас“ трябва да се извърши до 22:00 часа същия ден – петък на посочен от Възложителя адрес за доставка в гр. Карнобат, чрез подписване на приемо-предавателен протокол между Възложителя и Изпълнителя.

„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ  
2020-2021 Г.”

ОБРАЗЕЦ № 3

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ  
С ТЕХНИЧЕСКАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ И ИЗИСКВАНИЯТА НА  
ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

от Информа прайнт ООД

(наименование на участника)

и подписано инж. Георги Калоянов

(име, фамилия)

в качеството му на управител

(на длъжност)

с ЕИК/БУЛСТАТ/друга индивидуализация на участника или подизпълнителя (когато е приложимо): 201142307

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

1. След запознаване с всички документи за обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП, с предмет: „Полиграфическа изработка на вестник „Карнобатски глас“ през 2020-2021 г.“, ние удостоверяваме, че представляваният от нас участник отговаря на изискванията и условията посочени в документите и Техническата спецификация.

2. Декларираме, че сме запознати с указанията и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения. Известно ни е, че с подаване на офертата се съгласяваме с всички условия на възложителя, в т.ч. с определения от него срок на валидност на офертите и с проекта на договор.

3. За начало на действие на договора приемаме да се счита датата, на която е подписан договора за обществената поръчка.

4. Декларираме, че поемаме ангажимент да изпълним предмета на поръчката в срок, а именно: 1 (една) година, считано от датата на влизане в сила на договора.

5. Заявяваме, че ако поръчката бъде възложена на нас до подписване на договор настоящото предложение ще представлява споразумение между нас и възложителя.

6. Ние приемаме, че изборът на възложителя е единствено и изключително негово право и не подлежи на обжалване по целесъобразност.

7. Потвърждаваме, че разбираме и приемаме, че всяка неточна или непълна информация, умишлено представена в това предложение, може да доведе до нашето изключване от участие в обществената поръчка.

Дата: 19.06.2020 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

(инж. Георги Калоянов)  
(управител)



Подписът на лицето е заличен на основание чл. 37 от ЗОП

„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ  
2020-2021 Г.”

ОБРАЗЕЦ № 4

ДЕКЛАРАЦИЯ

Подписаният инж. Георги Калоянов  
(име, фамилия)

в качеството си на управител  
(длъжност)

на участник Информа принт ООД  
ЕИК 201142307  
(наименование на участника)

Във връзка с участие в обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал.3 от ЗОП с  
предмет: „Полиграфическа изработка на вестник „Карнобатски глас“ през 2020-2021 г.”

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

При изготвяне на офертата са спазени задълженията свързани с данъци и  
осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване  
на неверни данни.

Дата: 19.06.2020 г.

Декларатор:

Подписът на  
лицето е заличен  
на основание чл.  
37 от ЗОП

(подпис и печат)



**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ 2020-2021 Г.“**

*Образец № 5 се представя от участника, в случай че е налице искане от страна на комисията за удостоверяване на съответствието с критериите за подбор.*

**ОБРАЗЕЦ № 6**

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

**ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА НА  
СТОЙНОСТ ПО ЧЛ.20, АЛ.3 ОТ ЗОП С ПРЕДМЕТ:  
„Полиграфическа изработка на вестник „Карнобатски глас“ през 2020-2021 г.“**

До Община Карнобат

*(наименование на Възложителя)*

От Информа принт ООД

*(наименование на участника)*

с адрес – гр. Бургас, ул. Транспортна /зад МОЛ Плаза/

тел.: 056 80 17 16., факс: ....., e-mail: office@informaprint.com

ЕИК/БУЛСТАТ: 201142307.,

Разплащателна сметка:

IBAN сметка

ВІС код на банката

Банка: Юробанк АД

Град/клон/офис: Бургас

Адрес на банката:.....

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

1. Декларирам, че участникът, когото представлявам желае да участва в обществена поръчка по чл. 20, ал. 3 от ЗОП с предмет: „Полиграфическа изработка на вестник „Карнобатски глас“ през 2020-2021 г.“.

2. Настоящата оферта е изготвена на база представена техническа спецификация и изисквания на Възложителя.

3. За изпълнение на обществената поръчка ние предлагаме цена за:

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ  
2020-2021 Г.“**

Вариант 1

- а) обем 8 (осем) страници;
  - формат 30 х 44 (таблоид);
  - вестникарска хартия 45 г/м<sup>2</sup>;
  - 1 и 8 страници пълноцветни;
  - 2 – 7 страници черно-бели;
  - тираж 5 000 (пет хиляди) броя,
- в размер на 800 (осемстотин) лв., без включен ДДС.

Вариант 2

- б) обем 12 (дванадесет) страници;
  - формат 30 х 44 (таблоид);
  - вестникарска хартия 45 г/м<sup>2</sup>;
  - 1 и 12 страници пълноцветни;
  - 2 – 11 страници черно-бели;
  - тираж 5 000 (пет хиляди) броя.
- в размер на 1050 (хиляда и петдесет) лв., без включен ДДС,

или обща цена в размер на 1850 (хиляда осемстотин и петдесет) лв., без включен ДДС.

4. Заявяваме, че ако обществената поръчка бъде спечелена от нас, настоящото Ценово предложение ще се счита за споразумение между нас и Възложителя, до подписване и влизане в сила на Договор.

5. В предложената цена са включени всички разходи, свързани с качествено изпълнение на обществената поръчка в описания вид и обхват, в т. ч. данъци, такси, печалба, начислявани от участника, транспортни разходи и всички други присъщи разходи за осъществяване на дейността в рамките на договорения период.

6. Декларираме, че сме съгласни заплащането да става съгласно предложения начин на плащане.

7. Задължаваме се да изпълним предмета на обществената поръчка, съгласно сроковете и условията, залегнали в договора.

Известна ни е отговорността, която носим съгласно чл. 313 от Наказателния кодекс на Република България.

Дата: 19.06.2020 г.

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:** .....  
(инж. Георги Калоянов)  
(управител)

Подписът на  
лицето е заличен на  
основание чл. 37 от  
ЗОП



**ДЕКЛАРАЦИЯ ПО ЧЛ. 59, АЛ. 1, Т. 3 ОТ ЗАКОНА ЗА МЕРКИТЕ СРЕЩУ  
ИЗПИРАНЕ НА ПАРИ**

Долуподписаният /ата/: инж. Георги Калоянов  
(име, фамилия)  
в качеството си на управител  
(длъжност)  
на участник Информа принт ООД ЕИК 201142307  
(наименование на участника)

Във връзка с участие на представлявания от мен участник в процедура за възлагане на обществена поръчка на стойност по чл. 20, ал. 3 от ЗОП с предмет: „Полиграфическа изработка на вестник „Карнобатски глас“ през 2020-2021 г.“

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

Действителните собственици на представляваното от мен юридическо лице/правно образувание са следните физически лица:

1. Георги Калоянов  
(име, презиме, фамилия)

ЕГН/ЛНЧ: \_\_\_\_\_, дата на раждане: \_\_\_\_\_ г,  
гражданство/а: българско  
(посочва се всяко гражданство на лицето)

Държавата на пребиваване, в случай че е различна от Република България, или държавата по гражданството:

постоянен адрес:

или адрес: .....

(за лица без постоянен адрес на територията на Република България)

което е:

лице, което пряко или косвено притежава достатъчен процент от акциите, дяловете или правата на глас, включително посредством държане на акции на приносител, съгласно § 2, ал. 1, т. 1 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

лице, упражняващо контрол по смисъла на § 1в от допълнителните разпоредби на Търговския закон (посочва се конкретната хипотеза) .....

лице, упражняващо решаващо влияние при вземане на решения за определяне състава на управителните и контролните органи, преобразуване, прекратяване на дейността и други въпроси от съществено значение за дейността, съгласно § 2, ал. 3 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

лице, което упражнява краен ефективен контрол чрез упражняването на права чрез трети лица, включително, но не само, предоставени по силата на упълномощаване, договор или друг вид сделка, както и чрез други правни форми,

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ 2020-2021 Г.“**

осигуряващи възможност за упражняване на решаващо влияние чрез трети лица, съгласно § 2, ал. 4 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

(посочва се конкретната категория) учредител, доверителен собственик, пазител, бенефициер или лице, в чийто главен интерес е създадена или се управлява доверителната собственост, или лице, което в крайна сметка упражнява контрол над доверителната собственост посредством пряко или косвено притежаване или чрез други средства, или лице, заемащо длъжност, еквивалентна или сходна с предходно посочените;

лице, от чието име и/или за чийто сметка се осъществява дадена операция, сделка или дейност и което отговаря най-малко на някое от условията, посочени в § 2, ал. 1, т. 1 – 3 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

лице, изпълняващо длъжността на висш ръководен служител, когато не може да се установи друго лице като действителен собственик;

друго (посочва се).....

Описание на притежаваните права: .....

2. Людмила Аначкова

(име, презиме, фамилия)

ЕГН/ЛНЧ: , дата на раждане: г,

гражданство/а: българско

(посочва се всяко гражданство на лицето)

Държавата на пребиваване, в случай че е различна от Република България, или

държавата по гражданството: .....

постоянен адрес: .....

или адрес: .....

(за лица без постоянен адрес на територията на Република България)

което е:

лице, което пряко или косвено притежава достатъчен процент от акциите, дяловете или правата на глас, включително посредством държане на акции на приносител, съгласно § 2, ал. 1, т. 1 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

лице, упражняващо контрол по смисъла на § 1в от допълнителните разпоредби на Търговския закон (посочва се конкретната хипотеза) .....

лице, упражняващо решаващо влияние при вземане на решения за определяне състава на управителните и контролните органи, преобразуване, прекратяване на дейността и други въпроси от съществено значение за дейността, съгласно § 2, ал. 3 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

лице, което упражнява краен ефективен контрол чрез упражняването на права чрез трети лица, включително, но не само, предоставени по силата на упълномощаване, договор или друг вид сделка, както и чрез други правни форми, осигуряващи възможност за упражняване на решаващо влияние чрез трети лица, съгласно § 2, ал. 4 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

(посочва се конкретната категория) учредител, доверителен собственик, пазител, бенефициер или лице, в чийто главен интерес е създадена или се управлява доверителната собственост, или лице, което в крайна сметка упражнява контрол над

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ  
2020-2021 Г.“**

доверителната собственост посредством пряко или косвено притежаване или чрез други средства, или лице, заемащо длъжност, еквивалентна или сходна с предходно посочените;

лице, от чието име и/или за чиято сметка се осъществява дадена операция, сделка или дейност и което отговаря най-малко на някое от условията, посочени в § 2, ал. 1, т. 1 – 3 от допълнителните разпоредби на ЗМИП;

лице, изпълняващо длъжността на висш ръководен служител, когато не може да се установи друго лице като действителен собственик;

друго (посочва се) .....

Описание на притежаваните права: .....

.....

II. Юридически лица или други правни образувания, чрез които пряко или непряко се упражнява контрол върху представляваното от мен юридическо лице/правно образувание, са:

A. Юридически лица/правни образувания, чрез които пряко се упражнява контрол:

.....

*(посочва се наименованието, както и правноорганизационната форма на юридическото лице или видът на правното образувание)*

седалище: .....

*(държава, град, община)*

адрес: .....

вписано в регистър .....

ЕИК/БУЛСТАТ или номер в съответния национален регистър .....

.....

Представители:

1. ....

*(име, презиме, фамилия)*

ЕИ Н/ЛНЧ: ....., дата на раждане: .....

гражданство/а: .....

*(посочва се всяко гражданство на лицето)*

Държавата на пребиваване, в случай че е различна от Република България, или държавата по гражданството: .....

постоянен адрес: .....

2. ....

*(име, презиме, фамилия)*

ЕГН/ЛНЧ: ....., дата на раждане: .....

гражданство/а: .....

*(посочва се всяко гражданство на лицето)*

Държавата на пребиваване, в случай че е различна от Република България, или държавата по гражданството: .....

постоянен адрес: .....

или адрес: .....

*(за лица без постоянен адрес на територията на Република България)*

Начин на представляване: .....

*(заедно, поотделно или по друг начин)*

B. Юридически лица/правни образувания, чрез които непряко се упражнява контрол:

.....



**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ  
2020-2021 Г.“**

(посочва се наименованието, както и правноорганизационната форма на  
юридическото лице или видът на правното образувание)

седалище: .....,  
(държава, град, община)

адрес: .....,

вписано в регистър .....,

ЕИК/БУЛСТАТ или номер в съответния национален регистър .....

Представители:

1. ....,  
(име, презиме, фамилия)

ЕГН/ЛНЧ: ....., дата на раждане: .....,

гражданство/а: .....

(посочва се всяко гражданство на лицето)

Държавата на пребиваване, в случай че е различна от Република България,  
или държавата по гражданството: .....,

постоянен адрес: .....,

или адрес: .....

(за лица без постоянен адрес на територията на Република България)

2. ....,  
(име, презиме, фамилия)

ЕГН/ЛНЧ: ....., дата на раждане: .....,

гражданство/а: .....

(посочва се всяко гражданство на лицето)

Държавата на пребиваване, в случай че е различна от Република България,  
или държавата по гражданството: .....,

постоянен адрес: .....,

или адрес: .....

(за лица без постоянен адрес на територията на Република България)

Начин на представяване: .....,  
(заедно, поотделно или по друг начин)

III. Лице за контакт по чл. 63, ал. 4, т. 3 от ЗМИП:

.....,  
(име, презиме, фамилия)

ЕГН/ЛНЧ: ....., дата на раждане: .....,

гражданство/а: .....,

постоянен адрес на територията на Република България:

.....

IV. Прилагам следните документи и справки съгласно чл. 59, ал. 1, т. 1 и 2  
от ЗМИП:

1. ....

2. ....

Известна ми е наказателната отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс за  
деклариране на неверни обстоятелства.

Дата: 19.06.2020 г.

Декларатор: 

...

"§ 2. (1) "Действителен собственик" е физическо лице или физически лица, което/които в крайна  
сметка притежават или контролират юридическо лице или друго правно образувание, и/или

Данните в настоящия документ са заличени на основание чл. 37 от ЗОП

**„ПОЛИГРАФИЧЕСКА ИЗРАБОТКА НА ВЕСТНИК „КАРНОБАТСКИ ГЛАС“ ПРЕЗ  
2020-2021 Г.“**

физическо лице или физически лица, от чието име и/или за чиято сметка се осъществява дадена операция, сделка или дейност, и които отговарят най-малко на някои от следните условия:

1. По отношение на корпоративните юридически лица и други правни образувания действителен собственик е лицето, което пряко или косвено притежава достатъчен процент от акциите, дяловете или правата на глас в това юридическо лице или друго правно образувание, включително посредством държане на акции на приносител, или посредством контрол чрез други средства, с изключение на случаите на дружество, чиито акции се търгуват на регулиран пазар, което се подчинява на изискванията за оповестяване в съответствие с правото на Европейския съюз или на еквивалентни международни стандарти, осигуряващи адекватна степен на прозрачност по отношение на собствеността.

Индикация за пряко притежаване е налице, когато физическо лице/лица притежава акционерно или дялово участие най-малко 25 на сто от юридическо лице или друго правно образувание.

Индикация за косвено притежаване е налице, когато най-малко 25 на сто от акционерното или дяловото участие в юридическо лице или друго правно образувание принадлежи на юридическо лице или друго правно образувание, което е под контрола на едно и също физическо лице или физически лица, или на множество юридически лица и/или правни образувания, които в крайна сметка са под контрола на едно и също физическо лице/лица.

2. По отношение на доверителната собственост, включително тръстове, попечителски фондове и други подобни чуждестранни правни образувания, учредени и съществуващи съобразно правото на юрисдикциите, допускащи такива форми на доверителна собственост, действителният собственик е:

а) учредителят;

б) доверителният собственик;

в) пазителят, ако има такъв;

г) бенефициерът или класът бенефициери, или

д) лицето, в чийто главен интерес е създадена или се управлява доверителната собственост, когато физическото лице, което се облагодетелства от нея, предстои да бъде определено;

е) всяко друго физическо лице, което в крайна сметка упражнява контрол над доверителната собственост посредством пряко или косвено притежаване или чрез други средства.

3. По отношение на фондации и правни форми, подобни на доверителна собственост – физическото лице или лица, които заемат длъжности, еквивалентни или сходни с посочените в т. 2.

(2) Не е действителен собственик физическото лице или физическите лица, които са номинални директори, секретари, акционери или собственици на капитала на юридическо лице или друго правно образувание, ако е установен друг действителен собственик.

(3) "Контрол" е контролът по смисъла на § 1в от допълнителните разпоредби на Търговския закон, както и всяка възможност, която, без да представлява индикация за пряко или косвено притежаване, дава възможност за упражняване на решаващо влияние върху юридическо лице или друго правно образувание при вземане на решения за определяне състава на управителните и контролните органи, преобразуване на юридическото лице, прекратяване на дейността му и други въпроси от съществено значение за дейността му.

(4) Индикация за "непряк контрол" е упражняването на краен ефективен контрол върху юридическо лице или друго правно образувание чрез упражняването на правачрез трети лица, включително, но не само, предоставени по силата на упълномощаване, договор или друг вид сделка, както и чрез други правни форми, осигуряващи възможност за упражняване на решаващо влияние чрез трети лица.

(5) Когато, след като са изчерпани всички възможни средства, не може да се установи като действителен собственик лице съгласно ал. 1 или когато съществуват съмнения, че установеното лице или лица не е действителният собственик, за "действителен собственик" се счита физическото лице, което изпълнява длъжността на висш ръководен служител. Задължените лица водят документация за предприетите действия с цел установяване на действителния собственик по ал. 1